



СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

Традиції вжитку вітчизняних видових і родових назв птахів у наукових першоджерелах	
<i>Г. В. Фесенко</i>	7

ФАУНИСТИКА

Птицы водно-болотных угодий заповедника «Ягорлык»	
<i>А. А. Тищенко</i>	19

ЭКОЛОГИЯ

Особенности выбора мест для гнездования певчим (<i>Turdus philomelos</i>) и черным (<i>T. merula</i>) дроздами в лесах различного типа в условиях биотопической симпатрии	
<i>В.В. Сахвон, В.В. Гричик</i>	40

Лучні кулики в басейні верхньої Прип'яті: просторове розміщення і динаміка чисельності	
<i>Ю. М. Струс, І. В. Шидловський, І. М. Горбань</i>	53

Падение численности желтоногой чайки <i>Larus michahellis</i> J. F. Naumann на Крымском полуострове на рубеже XX – XXI веков	
<i>А. Н. Цвелых</i>	73

Ектопаразити куликів, що гніздяться у Північно-Західному Причорномор'ї	
<i>К. Й. Черничко, Д. А. Ківганов, С. Я. Підгорна, О. Ф. Делі</i>	82



КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ

Гніздування сови бородаатої (*Strix nebulosa forster*, 1772) на південній межі Полісся в Житомирській області

О. В. Гриб, Ю. В. Кузьменко 95

ИСТОРИЯ ОРНИТОЛОГИИ

История одной ненаписанной книги...

В. А. Бусел 102

Правила для авторов, публикующих свои статьи в сборнике научных трудов

Азово-Черноморской орнитологической станции «Бранта» 108



CONTENTS

GENERAL QUESTIONS

Traditions of usage of national species and genus names in scientific works

H. V. Fesenko 7

FAUNISTICS

The birds of Yagorlyk reserve's wetlands

A. A. Tischenkov 19

ECOLOGY

Nest sites selection by sympatric Song Thrush (*Turdus philomelos*) and Blackbird (*Turdus merula*) in different forests

V. V. Sakhvon, V. V. Gritchik 40

Grassland waders in the upper Prypiat' basin: spatial distribution and number dynamics

Yu. M. Strus, I. V. Shydlovskyy, I. M. Gorban 53

Decrease of numbers of the Yellow-legged Gull *Larus michahellis* J. F. Naumann on the Crimean Peninsula at the frontier of the XX–XXI centuries

A. N. Tsvelykh 73

Ectoparasites of nesting waders in the Northwest Black Sea

K. Y. Chernichko, D. A. Kivganov, S. Ya. Pidgorna, O. F. Deli 82



SHORT COMMUNICATIOIS

Breeding of Great Grey Owl (*Strix nebulosa* Forster, 1772) on the southern border of forest nature zone in Zhytomyr region

O. V. Gryb, Yu. V. Kuzmenko 95

THE HISTORY OF ORNITHOLOGY

The story of an unwritten book...

V. A. Busel 102

Guidelines for Contributors

to the Transactions of the Azov-Black Sea

Ornithological Station “Branta” 112